

اتخذ قرارك بنفسك!

Organspendeausweis



nach § 2 des Transplantationsgesetzes

هوية التبرع بالأعضاء

حسب المادة 2 من قانون زرع الاعضاء



Name

Sex

الإسم، الإسم الأول

الشارح



Niedersachsen

الرمز البريدي، محل السكن

تاريخ الولادة

Organspende
schenkt Leben.

بإمكانكم الحصول على الإجابة على استئذكم الشخصية عن طريق الإتصال بهاتف المعلومات المجاني الخاص بالتبرع بالأعضاء 0800/9040400

Organspende

schenkt Leben.

Für den Fall, dass nach meinem Tod eine Spende von Organen/Geweben zur Transplantation in Frage kommt, erkläre ich:

JA, ich gestatte, dass nach der ärztlichen Feststellung meines Todes meinem Körper Organe und Gewebe entnommen werden.

oder JA, ich gestatte dies, mit Ausnahme folgender Organe/Gewebe:

oder JA, ich gestatte dies, jedoch nur für folgende Organe/Gewebe:

oder NEIN, ich widerspreche einer Entnahme von Organen oder Geweben.

oder Über JA oder NEIN soll dann folgende Person entscheiden:

Name, Vorname

Telefon

Straße

PLZ, Ort

Platz für Anmerkungen/Besondere Hinweise

DATUM

UNTERSCHRIFT

في حال الحاجة الى تبرع بالأعضاء / الانسجة لزرعها بعد وفاتي، اعلن التالي:

نعم، انا اوافق على اخذ الاعضاء و الانسجة من جسدي بعد بعد التأكد من وفاتي طبيًا

او نعم، انا اوافق على هذا، باستثناء الاعضاء / الانسجة التالية:

او نعم، انا اوافق، ولكن فقط بالنسبة للاعضاء / الانسجة:

او لا، انا ارفض اخذ الاعضاء او الانسجة

او حول الاجابة بنعم او لا على الشخص التالي اتخذ القرار

الهاتف

الإسم، الإسم الأول

الرمز البريدي/ محل السكن

الشارح

حقل للملاحظات/التنويهات الخاصة

التوقيع

التاريخ

Herausgeber:

Niedersächsisches Ministerium für Soziales,
Arbeit, Gesundheit und Gleichstellung und die
Netzwerkpartner
Hannah-Arendt--Platz 2, 30159 Hannover

Organspende
schenkt Leben.



Name, Vorname

Geburtsdatum

Straße

PLZ, Wohnort



Niedersachsen

Organspende

schenkt Leben.

Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter der gebührenfreien Rufnummer 0800/9040400.

هوية التبرع بالأعضاء



Arabisch

حسب المادة 2 من قانون زرع الاعضاء

الاسم, الاسم الاول

تاريخ الولادة

الشارع

الرمز البريدي, محل السكن



Niedersachsen

Organspende

schenkt Leben.

بإمكانكم الحصول على الإجابة على أسئلتكم الشخصية عن طريق الاتصال بهاتف المعلومات المجاني الخاص بالتبرع بالأعضاء 0800/9040400

اتخذ قرارك بنفسك!

ان هوية التبرع بالأعضاء تمنحك و تمنح اهلك و الطبيبات و الاطباء في صالة العناية الفائقة الوضوح في الرؤية. مع هوية التبرع بالأعضاء بإمكان الجميع توثيق الرغبة في التبرع بالأعضاء كتابة في حال الوفاة. يعد هذا افضل ضمان لاخذ الارادة الشخصية بنظر الاعتبار. بالامكان الموافقة على التبرع بالأعضاء والانسجة بحرية تامة وهذا يعني استثناء اعضاء وانسجة معينة من التبرع او الموافقة على التبرع بأعضاء او انسجة معينة فقط اورفض التبرع. يمكن للشخص الذي لا يريد اتخاذ القرار بنفسه او لا يريد فعل ذلك فوراً منح شخص اخر, مثلاً, شريكه/شريكتته او شخص اخر يثق به هذا الحق لغرض التعبير عن الارادة بشكل لا يقبل الشك, يلزم التأشير على احد الاختيارات الخمسة فقط. في سطر الملاحظات والتنويهات الخاصة يمكن مثلاً ذكر اسم الشخص الذي يلزم اخباره في حال الوفاة لكونه على علم بالقرار المتخذ او الاشارة الى مرض قد تكون له اهمية بالنسبة لمسألة التبرع بالأعضاء. املاً هوية التبرع بالأعضاء بشكل واضح و احتفظ بها مع الهويات التي تحملها معك يومياً.

تجدون هنا التسميات الالمانية للاعضاء والترجمة الخاصة بها

Deutsch	Arabisch	Deutsch	Arabisch	Deutsch	Arabisch
Herz	القلب	Darm	الامعاء	Blutgefäße	الأوعية الدموية
Lunge	الرئة	Teile der Haut	اجزاء من الجلد	Hirnhaut	السحايا
Leber	الكبد	Hornhaut der Augen	قرنية العين	Knochengewebe	انسجة العظام
Nieren	الكليتين	Gehörknöchelchen	العظيماث الثلاث (الاذن)	Knorpelgewebe	انسجة الغضروف
Bauchspeicheldrüse	البنكرياس	Herzklappen	صمام القلب	Sehnen (Gewebe)	النظر (نسيج)